



葫蘆墩期刊 NO.29期 108.12.28

# 第二市場裏的 秘密集會



城市的改變，  
是由在地人的一舉一動決定的。  
逝去的同時也有新生。  
在新生與逝去不斷的循環裡，  
你如何在這城市找到屬於自己的秘密角落？

※ 用謝謝說再見

※ 潭心計畫

※ 第二市場裡的秘密

※ 古文裡滿滿是驚點～祁立峰老師演講紀實



# 用謝謝說再見

文 / 豐原三民書局 圖書管理專員 邱婉瑜  
照片提供 / 豐原三民書局

豐原三民書局，與豐原人的日常及工作伴隨共同成長。在現世，各項資訊可以透過網路輕易取得，書業競爭比價下的犧牲、倏忽調漲三成的租金與人事隱性成本，多重因素導致難以負載書店經營，以為我們會有下一個四十，在今年租約到期之際先迎來書店的句點。

## 熱愛閱讀所以存在

「做書店的人都是傻子。」他們說。

豐原三民書局從1978年夏日於三民路一家十餘坪空間開始，歷經多次遷移，最後座落在中正路市街，站在門口一抬頭便能看見火車在湛藍中飛快運行，紮根在豐原這座衛星城市，建立共生關係。究竟是一個不小心，還是覺得必要堅持下去，直到活不下去的那日到來。像塊璞玉，不想耀眼，在繁華城市裡獨自活得好好的，說肩負文化使命，太言重，只是期盼在日常過剩的間隙之餘，每位走進書店裡的人們，都能找到暫時安放自我的方寸之地，遁入偶遇或刻意找到的書裡。

我喜歡豐原三民書局，不是因為我是店員，而是我的童年與青春好像跟隨書店一起活著，聖誕節時想買卡片送出祝福時，第一次戀愛失敗想鼓勵自己時，面對考試成績覺得自己不夠好時，總會有豐原三民書局在夜裡燈火亮著，一本本書整齊依序別類，置在架上，彷彿在等我，等我翻開他的內裏，找到只有我懂得的解答，便能再次勇敢地生存下去。一個人一本書，成就書店記憶裡的一塊磚瓦，堆疊出豐原人安適其位的認同所在，也是產出知識力量流動的地方，提供人們閱讀時勢的能力，化為城市的一片文化光景。



見證民主從戒嚴到解嚴，直到政治的含光消退，存在於豐原人的生活日常與工作職場。以為我們會有下一個四十，在今年租約到期之際先迎來書店的句點。在一聲聲驚嘆與可惜包圍下，促使我們深切思索，是什麼原因帶領我們走到結束。

### 在地文化訊號消失？

地方是人們群聚空間，從記憶到希望，從過往到未來的建構一種，更是不可或缺的生活場所。書店作為文化的發信地，各類知識與訊息的載體，明確地將書店生存所在的城市與時代所產出的世界觀與作品聚集的寓居所，儘管台中常被戲謔為文化沙漠，在當地長期已有閱讀習慣的愛書人支持下，盡力維護一方綠洲之地。2018年9月13日豐原火車站東站開啟，大幅分流原有西站出口的人數，以及2010年12月25日臺中縣市合併升格，辦公人口流往台中市區，兩大因素的影響流失豐原在地隱形人口，經濟發展停滯的同時，文化樣貌也逐漸凍凝，於是願意關心文化議題，以實際行動到書店支持閱讀的人口不如以往熱切。

出版社以強打暢銷新書或經典舊書重版，將獲利用於支持其他小眾書籍出版，印量逐年大幅減少，引起書店取書不易，非主流小眾暢銷的書籍無主動發行，縮減書種種類抑或重複性高，造成實體書店新書推廣困境，影響店內非新書的銷售流轉空間。出版社長期低折扣削價競爭，從提高訂價再下殺妥協79折更降至66折，獨家贈品優惠的促銷手法，難以分辨的溫柔的外衣之下，可常見讀者拿著手機開起網路書店的頁面前來詢價，再轉至網路書店購書。網路折扣戰與出版共業削價夾殺下，惡性循環無限日漸深化之下，嚴重扼殺書店獲利與生存空間。



### 500元，你會選擇吃個鍋還是買本書？

「還記得，上次買書是什麼時候呢？」面對許久不見的客人時，總會在心裡留下這樣的好奇。在物價高收入低的經濟不均時代，曾幾何時，消費悄然成為謹慎猶豫再三，需要才買否則絕不出手的行為。同樣花費500元，寧願點下一套餐點拍照打卡上傳後展現日常生活豐盛的表像，卻對一本書籍是否有著最優惠的價格百般刁難，才能確保這樣的價格予以認同，以短暫的口腹之欲滿足自我小確幸的模式。

在現世，對於閱讀的需求或模式已大幅扭曲的此刻，願意用工作換得的薪勞，以實際購買書本支持你的靈魂，持續擁有辯思真假的力量，在知識的山脈裡化為一座河流，投資生命的豐盛已屬難能可貴。各項資訊輕易的取得，已無需像古人痴痴等著鴿子飛來，只要透過網路，滑滑螢幕打下幾個字，便能Google到你



所需要的知識與解答；IG與FACEBOOK快速且大量資訊的閱讀，使得群眾學會短暫不停留的閱讀訊息，流失判別資訊真假的能力，深度思考的容量，從長篇小說逐漸縮短至一首短詩，甚至無存。

閱讀力的消失，使得群眾盲從追隨網紅推薦的書籍，無從判斷是否所需的書籍，甚至不知道自己想讀什麼。當我們對書籍的渴求減少，也削弱了走進書店的慾望，有別於網路書籍通路，書店擁有的觸碰、翻讀與購買書籍的體驗機能衰微，實體書店的存在究竟還能提供什麼。

#### 40年，是在地品牌抑是轉型包袱

豐原三民書局，長久且持續經營，如同養育一個孩子，與豐原人的日常及工作伴隨共同成長，從沒細想如何克服眼前困難，只是不斷地想做，盡其所能提供完整書種，以解愛書人閱讀之渴。比起他家書店平均經營五至十年，倏忽來到現今，應屬奇蹟，成為在地文化標幟，是豐原人的驕傲，也是甜蜜的負荷。

內部會員制度的成立，為提供潛在會員購書九折及生日八五折的優惠，卻在電商通路與出版拼業績新書一出即為長期79折的夾殺下，會員優惠儼然失去吸引力，亦無法拓展開發潛在顧客，成為書業競爭比價下的犧牲品。獨立書店裡只想單純賣書，不倚靠飲品或雜貨銷售增加獲利，可說是書店中的稀有種。我們也曾想過妥協，作為書店本質的思考，書是書店的主角，文學是書的河流，不願模糊焦點，以為走進書店後以為是雜貨店，是錯覺也非初衷。礙於苦尋不著

專業咖啡駐點人才以及負荷擴充軟體的開支，只能作罷。



薄利多銷的榮景已成歷史，倏忽調漲三成的租金與人事隱性成本，經營書店美好的背後，也須承擔外人無法想像的現實及水火災的意外，多重因素導致難以負載書店經營，於是我們決定結束書店的經營。

#### 用謝謝說再見

一間書店的存在與內裏，裝潢、選書、活動或是書店夥伴與讀者的親切應對，若有似無的連結與諸多緊密元素因緣具足，比起書，更重要的是人，在消費主義至上的此刻，得以成就難以量化的質感與溫度，象徵一座城市文明是否成熟的依據，也代表這城的市民知識與文化狀態擁有一定高度。與其說豐原三民書局的結束是警訊，更擔心的是人們不再依賴經由閱讀而取得知識，使得這座城市不再有前進發展的力量。

從1978行經到2019，作為共享又私密的文學空間，提供城市與居民共存的閱讀記憶，感謝長達四十一年信任陪伴，在珍貴的時間虛度時光的你們，願意放下手機，企求閱讀裡

尋求寧靜，因為孤獨，同行到現在，不復在也無可取代。

美好不會浪費，面對離散，與其遺憾，我們選擇用謝謝說再見，別後不相忘，期盼閱讀能給予衝撞世界差異的力量，空間關了，沉澱之後，無論在何處重生，下一個未來便離我不遠。





圖、文 / 臺中市繁榮葫蘆墩促進會

# 還有什麼秘密 藏在小巷子裏 ~ 第二市場青創基地

「豐原有什麼好吃好玩的嗎？」

「廟東啊！」

不管是在地人還是旅人，對豐原的第一印象就是廟東，廟東復興商圈囊括了主流店家，而在太平洋百貨的對面巷弄內，原豐原

第二市場裡，狹小的空間與巷弄，偶然成為青年創業的基地，從12年前的第一家咖啡館，到現在已經7間店家，穿越博愛街，可以從熱鬧到寧靜，大眾到獨特，這次就由社群「咖啡·生活·食」編輯—劉家浩先生，帶領我們進入安靜的時間。

## 「咖啡·生活·食」



回憶起在 Amazing 63喝到一杯做錯的拿鐵咖啡，意外成為把他推向咖啡之路的契機，他看著巷弄裡的咖啡店一家一家開，也細細品嚐每一位咖啡師、店主的作品，感受人與人之間言語和氛圍的交流，因為每個人都是獨特的

，所以每一間店都有屬於自己的個性，商品不僅是行銷自己，也是連結更多在地情感的重要元素。



小編 / 劉家浩先生

01

## Amazing 63 coffee shop

since 2007.12.23



店主艾倫是清水人，在當兵退伍後就到豐原工作，很喜歡豐原生活的步調，不快也不慢，很熱鬧卻不混亂，任職過各種餐飲業，開了豐原第一台咖啡車，最後輾轉落腳現址，一開業便進入第 12 個年頭，也是這城區最老的咖啡店。



回想起創業初期這裡只有他，隱身在市區內的狹小巷弄裡，雖然有些許孤獨，卻因此多一層神祕感，意外吸引許多顧客探訪。經營多年歷經幾次的轉型，最後選擇回到初衷，提供好咖啡給每一個來這裡的「朋友」。老客人陪伴著艾倫用咖啡紀錄他的生活，從一開始的摸索，到現在追求不同義式咖啡豆的呈現，堅持提供正統義式咖啡，引導顧客品嚐義式風味，近年也取得義大利認證可開班授課，在豐原也能感受到義大利豐富與俐落的生活風格。

艾倫特別感謝在這 12 年期間，一起努力的工作夥伴，珍惜用咖啡結交到的朋友，有他們才能堅持到現在，承諾在未來的路上，持續認真地煮每一杯咖啡。隨著時間不斷往前推進，當新店持續往這裡聚集，艾倫不斷提醒自己要認真做好想做的事情，並隨市場的需求轉變

磨合，繼續在咖啡路上、咖啡巷裡端出溫暖人心的咖啡。

※ 本刊發行恰是Amazing63搬遷轉型之際，可密切注意Facebook粉絲專頁

02

## 沐沐咖啡

since 2012.05.12



來到沐沐，必須先向貓大人打個招呼喔！黃心彤在 7 年前與朋友一起建構了這個空間，在籌備的期間因為和這裡的街貓相處融洽，讓原本對貓無感的她，陸續認養了貓咪 MiuMiu、橘子和Neko，最後妹妹馨誼加入，兩人三貓便成為夥伴，一起經營這個不會讓你孤單的空間。

一開始開店的時候，品項以咖啡和輕食為主，第一次創業的心



彤，考量到市場的流動，不侷限於某種型態，不定時轉換菜單，提供各種形式的餐點，而在馨誼加入後，實現了她的烘焙夢，開始加入甜點的供應，舉凡蛋糕、餅乾、果醬都出自於她的雙手，期間還進修了美美的「韓式豆沙裱花」，滿足顧客在視覺口感的享受。出身為務農家庭，兩姊妹開店後，黃爸爸深受他們影響，也開始喜歡並且研究起咖啡豆的種植，近年來她們開始推廣臺灣咖啡豆，一家人因為這間店有了新的關係。

開店並非表面上的美好，想起過程中因為未被市場認可而產生的自我懷疑，多次想要放棄，總在這時候，就會收到來自顧客和家人的支持，讓她們繼續拚下去，做好每件事情、嘗試新的行銷方式，在每一次的挫折裡面，調整到最適合自己的模式。

03

### 幸福旅行自家烘焙咖啡館

since 2015.05.20



喜歡旅行的 Andrea 從來沒想過要開咖啡店，結婚後遠從屏東來到豐原定居，從喜歡喝咖啡，到把咖啡當成興趣，進而學習烘豆與沖煮的技術，懷著滿滿對咖啡的喜好與熱情，意外促成「幸福旅行」的誕生。

Andrea 從異鄉到豐原，雖然對一切感覺陌生，但透過她喜歡旅行的視角，意外挖掘豐



原為數不多的老屋，緣分讓她與現址相遇，雖然內部構造老舊腐蝕，但仍決定承租，保留結構並補強修繕，在此展開她新的旅程。開業後不久地下道填平，這裡開始有店家進駐，讓原本陰暗的小巷與店家不再孤單，Andrea 提到，以臺南為例，保存、

活化老屋的案例不勝枚舉，若這街區朝向特色店家發展，有更豐富的元素進駐，如創作型的工作室或藝術空間等，創造與廟東復興商圈不同的性質區域，吸引不同的人潮到此感受不同面向的生活，也是很好的發展。

旅行最享受的是感受文化差異帶來的衝擊感，即使開店了仍會找時間放行自己到遠方看看，充實視野也滿足內心的需要，雖然相較之前旅行的機會變少，但 Andrea 說收穫最大的就是自己，有了這個空間開始認識很多豐原人，從他們的生活裡認識豐原，也把每個來自不同角落的人眼裡的世界，帶回來幸福旅行。

04

### Because Life Café

since 2017.03.04

喜歡喝咖啡的浩文並非本地人，但因為是 Amazing 63 的常客，這一區成為他生活的範圍，也認識了原本在現址的工作室 tot House



，喜歡這裡手工、木頭帶給他的溫暖質感，種種機緣讓他留下來，開始另一種生活。

Because Life囊括了浩文生活中喜歡的元素，咖啡多挑選在地自家烘焙偏淺焙的風味，他說人生就像咖啡即使有強烈的酸感，喝完之後仍能感受到甘甜，於是他持續挖掘喜歡的咖啡風味，帶回來店裡分享。店內的設施也承襲 tot House的精神，大量再利用各種素材組合成家具與擺設，賦予老件新的生命，樂於分享的他，開店之後結識了許多同路人，





當晚上大家下班時，是他開啟咖啡機的時候，暖色調的燈光，讓原本陰暗的街區有了溫度。

特色咖啡店的群聚之下，與廟東的定位全然不同，吃飯逛街結束後來這裡吃點心、喝咖啡，在這裡小孩有相對安全的活動空間，浩文期待未來若辦些活動，勢必能讓更多人感受豐原的精彩。浩文開店最大的原則就是做自己想要的，即使是偶然遇見，不一定要消費，停下來聊聊天，也是一種舒服的生活和趣味，因為生活就是這樣。

05

### 花捲了霜淇淋研製

since 2019.06.30

曾經跑遍大臺中各個角落的小羊，回到自己家鄉開起一間賣著讓人感覺幸福的冰淇淋店，小時候就在第二市場長大他，看著原本熱鬧的市場逐漸安靜，回來之後，也想重新帶給這裡不同樣貌。



引旅客來到豐原的最大因素，如何讓旅客停留久一點、多認識豐原一點，或是提供在地人有更舒適生活的休閒選擇，店家都已經非常努力，也希望政府能夠再給一點力量，促成共存、共好、共榮商業空間。

花捲了即將面臨開業以來第一個冬天，小羊準備帶領顧客感受冬天吃冰淇淋的爽快感，堅持品質的他，結合季節性的新鮮水果口味冰淇淋已是店裡的招牌，豐原盛產的柑橘類在冬天豐收，小羊與在地果農合作搭配出家鄉的風味，勢必能激發出有別於以往的冬日風潮。

06

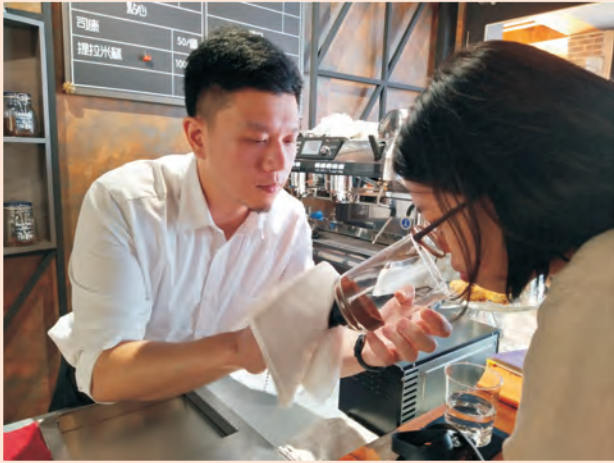
### Here Coffee這裡咖啡

since 2019.07.13

小羊說到博愛街 17 巷口的建物牆面上，還清楚留有第二市場的標示，這是僅存的證明，過去這條巷子因為陰暗而有種與商圈區隔的感覺，隨著鐵路高架化、地下道填平，店家陸續進駐後帶來明亮，人潮開始流動至此，而與友鄰店家培養出共好的默契，共同自主維護整理公共環境，讓難得有機會走進來的旅人能享受這休閒舒適感。有了民間自主的維護，小羊也期待政府能注入資源，提升街廓設施，如打造適合步行的道路鋪面，以區隔化一般車道、行人優先的通道，或加強特色商圈的指示，辦理在地市集、音樂會等。既有的傳統小吃是吸



曾在臺北學習咖啡技術的Kyle，回到家鄉豐原的最大目的就是開一間屬於自己的咖啡館。位於博愛街上的「這裡」，偌大的落地窗稍稍隔絕了街上的喧擾，客座數不多，但對Kyle來說能與顧客互動交流的機會也增加，是很好推廣咖啡的好機會，也是拉近人與人之間的距離，可以拓展生活視野的舒適空間。



這裡主要提供由虹吸式咖啡壺沖煮的咖啡，Kyle 依據每位顧客的喜好、習慣，帶領顧客感受豆子每個階段的變化，慢慢翻轉了顧客對咖啡的負面印象；原本規劃只販售咖啡，但幾經與家人討論後，決定增加自製的簡單點心，雖然是襯托咖啡的品項，口感風味仍不失色，開店的過程裡，家人的支持與建議讓理想更完整。

Kyle 回到豐原開創了「這裡」，豐富了這街區咖啡的選擇，店家之間的互相交流也是他所期待，每一家店、不同的店主所呈現的咖啡風味也不同，「這裡」是他重新與豐原連結的轉折點，他精心創造這裡，希望顧客來到這裡，喜歡這裡，停留在這裡。

07

駿咖啡

since 2019.10.26



走上 2 樓，大大的窗戶可看見火車經過，還有即將完成的「潭心計畫」用地，運用老建築進行改造，打通了空間使之寬廣明亮。駿咖啡是最晚來到這裡的店家，陳駿很喜歡這街區的氛圍，咖啡在這裡逐漸形成文化，他和家人幾經商量後，決定在此圓他的夢想。

駿咖啡半開放式的廚房，可讓路人清楚看見他們在做些什麼。一早陳爸爸就讓安靜的小巷瀰漫著麵包香氣，在第一市場辛苦大半輩子的他，退休後也過不慣悠閒的日子，隨著興趣



研發起麵包，主打天然酵母、低油、低糖的健康麵包，起初只是為了家人而製作，沒想到意外培養出忠實顧客。而喜愛咖啡的陳駿，已經把咖啡融入到自己的生活習慣，不管是飯後一杯，想喝就喝也好，也想將這種隨手可得的日常感帶給身邊的人，就像陳爸爸的麵包一樣，咖啡、麵包和甜點的組合也毫不違和，成就了這一間店。

咖啡在這裡無非是非常競爭的，但每一間店都有屬於自己的個性，很樂見於多元化帶給顧客的新鮮感，乘著「咖啡街」的形象逐漸明顯，提供給顧客多一個選擇，陳爸爸有感於豐原的轉變，期待一家人的努力，能帶給豐原多一點熱鬧的機會。

生活的文化是人的行為習慣形成的，不管是咖啡也好，還是藝文的空間，不斷被重新組合創造。在第二市場我們期待的不只是咖啡街，是能夠包容在地居民的生活習慣，一個可以提供青年世代實現夢想的街區。採訪過程中，意外地所有店主口徑一致感覺到週間的人潮相對週末少很多，在熱情還沒消失前他們選擇再努力嘗試不同的方式吸引更多人靠近，要探討問題所在必然是一個沒有盡頭又龐大的過程，而我們想說的，是生活工作之餘，可以選擇到這裡走走，不久的將來「潭心計畫」即將完成，一起參與豐原轉變的過程，你會發現每個人都很在意豐原整體的發展，並且是一起努力的，這樣很好。

# 城鎮之心



# 鐵道綠廊潭心計畫工程

圖、文／臺中市政府建設局



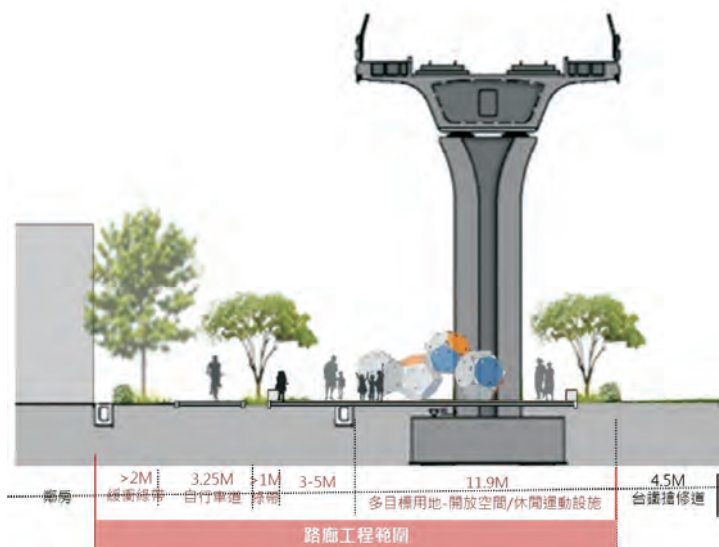
鐵道綠廊扮演著串連豐原及潭子重要發展區之重要線性廊道。透過鐵道綠廊不僅串接起豐原區翁明公園、沿線商街、廟街及各車站的帶狀空間運用，也直接影響臺中市未來都市內景觀樣貌及臺中居民整體生活品質。

配合鐵路綠廊整體規劃，以人文、水綠網絡形塑城鄉魅力風貌，提升車站周邊人本環境空間，以創造綠色運輸吸引力，豐富多元都市活動的可能性，優化豐原及潭子生活核心空間意象，並且縫合廊道東西側的都市紋理與活動，使新舊街區重新被連結。

鐵道綠廊潭心計畫是配合臺中市鐵道高架化後帶來翻轉城市風貌的新契機，原有鐵軌空間將成為一連續帶狀開放土地空間。原鐵道路廊騰空帶來的連續綠地，不僅翻轉鐵路高架化後的軸線空間風貌，也大幅提升居住環境開放空間的質量及豐富都市整體的空間魅力，藉此臺中市政府積極與鐵路管理局交涉，並成功爭取營運署城鎮之心補助經費，持續推動潭心計畫工程發包與執行，本計畫重新定位都市環境的居住品質，給豐原、潭子帶來轉變的機會，除提供周邊居民生活型的綠廊道，串連周邊休閒型自行車道，形成完善的自行車道系統，也連結公園綠帶、人行通道之完整性，優化了豐原區及潭子區的各项的生活機能，成為了一個宜居、人本且富涵在地特質的魅力城鎮。

鐵道綠廊道景觀空間包含高架路廊下方多目標使用空間規劃設計（開放空間、休閒運動設施空間），最寬約 22 米，最小 11 米提供自行車道與人行步道，全段整合人行休閒、自行車通勤的帶狀式綠化空間，並於鐵道綠廊下方設置雨水花園，並透過雨水貯存槽之設置，讓水源的利用更加永續。

潭心計畫橫跨豐原區及潭子區 2 大重要都會空間，北起豐原區豐原車站，行經潭子區栗林車站、潭子車站、頭家厝車站，本計畫工程



潭心計畫工程鐵道綠廊計畫，目前已於108年3月18日開工，預計於109年11月30日前完工。鐵道綠廊興建提供9.9公里的人行自行車道及10公頃景觀空間，對地方提供三大亮點建設：

### 1、提供低碳的人行自行車空間

### 2、建構豐南段休閒運動區

### 3、打造安全通行～翻轉博愛街景觀

#### 1、提供低碳的人行自行車空間

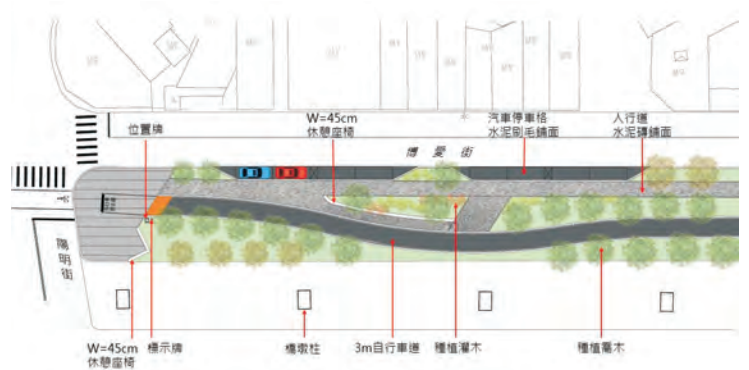
鐵道綠廊9.9公里的人行自行車道長度，重新翻轉都市休閒空間，同時也重新定義城市風格，提高當地住民高品質的生活環境空間，簡言之本計畫不僅串連周邊休閒型自行車道，包含潭雅神綠園道，兼具觀光休閒功能，形成臺中市完整的自行車道系統。

鐵道綠廊10公頃景觀空間同時連結公園綠帶、人行通道空間。對於綠廊土地的基盤改善，採用透水性材質，回收雨水打造海綿城市；以及配合綠帶的設計，重新營造都市自然生態環境。綠環境方面，預計可增加植栽喬木約2,700株、灌木約5,000平方公尺，可以大大提高固碳量。另將保留透水面積至少約5,000平方公尺，其中部分導入LID(低衝擊)設施，提升驟雨水資源貯留能力，以協助滯洪，降低周邊環境洪氾積淹的風險，車道基盤亦採用透水性材質，利用雨水回收系統打造海綿城市，以及提供的綠帶用水需求，讓水資源的利用更加永續，重新營造都市自然生態環境。



#### 2、建構豐南段休閒運動區

除了線性的鐵道綠廊自行車騎乘及人行徒步空間外，潭心計畫於核定的多目標計畫內配置公園及體健區，設置豐南段休閒運動區，打造12感官探索體驗場域及全齡友善使用空間。豐原區東勢里多目標體健區就是潭心計畫中將於109年底完成的休閒開放空間，依據地方民眾的需求打造共融遊戲區，創造12感官探索體驗場域及全齡友善使用的共融空間，提供如鳥巢鞦韆、滑索、親子盪鞦韆等適合各年齡層的遊戲設施，並依照CNS墜落高度規定設計無縫彈性地墊，讓民眾可以安心使用，並盼活化地方，成為城市休憩活動的新據點。



### 3、打造安全通行～翻轉博愛街景觀

綠空廊道主體建置外，同時也考量車站附近及商業區周圍停車空間的增設，為解決了長久以來民眾或外地觀光客停車困難的問題，如豐原區博愛街路邊臨停造成車道過小的問題，綠空廊道以道路公共設施帶的理念增設汽機車停車格解決停車問題，在不影響綠空廊道的建置達成雙贏的土地使用，周邊的觀光、休閒及商業效益也可以得到提升，讓市民有更便利的生活環境。

線性的鐵道綠廊自行車騎乘及人行徒步空間，首重安全及便利，為提升自行車使用的安全，街角處重新調整紅綠燈並增設人行及自行車專用號誌，讓市民有更安全的人本空間。在街角處以擴大街角空間讓人車可以分流及停等與休憩廣場空間，都市中有優閒的人行與自行車是最美的都市景觀，街角廣場的綠化同時更加美化人行都市景觀。



未來綠色交通使用成熟後，東西向的人本空間可以持續連結，南北向的延伸可以持續擴張，如自行車道再延伸至東豐自行車道與后豐鐵馬道，讓周邊的社區如翁社社區都可分享人本空間帶動地方發展，擴大綠空廊道效益，建構豐原四通八達的自行車生活網。

透過綠空廊道逐步建置完成將使豐原區成為更宜居、更低碳、更迷人的生活城鎮，同時也將成為最適合移居及自行車鐵道空間騎乘觀光旅遊首選之城市，就讓我們一起用時速 20 公里的速度慢慢品味葫蘆墩圳水岸花都的浪漫迷人的風景吧！





# 古文裡滿滿是驚點

## 祁立峰老師演講紀實

臺中市繁榮葫蘆墩促進會 / 整理

國文常與意識形態相互結合討論，文言文是否有學習必要也成為爭論的議題，絕多數文章都被包裹成與時代有關，被賦予政治意涵。

因此現在我們有機會重新閱讀古文，試著顛覆以往的印象，古人們面對挫折的心境，就算很厭世抑或是豁達但依舊留下作品留存至今，都值得我們學習和借鏡。祁立峰老師以朝代區分大致分為：先秦兩漢、漢魏六朝、唐詩、宋詞元曲，個別節錄分享。

### （一）先秦兩漢

指的是百家諸子年代的作品，祁立峰老師破題點出，百家爭鳴就好比現在眾多網路紅人在Youtube等影音分享網站尋求網路聲量，以發表各自對時事的看法，其中《論語》、《中華文化基本教材》更是多數人在學時期讀過的教材。

《論語》中記載，孔子周遊團於陳蔡絕糧的故事，孔子從 55 歲起，帶著弟子周遊列國宣揚儒家學說十餘年，在陳國與蔡國間遭圍困，無法行動且斷糧。

#### 《論語》

孔子在陳絕糧。從者病，莫能興。子路慍見曰：「君子亦有窮乎？」  
子曰：「君子固窮，小人窮斯濫矣。」

譯：孔子在陳國絕糧，跟著他的人都病倒了，子路生氣地去找孔子問：「君子也會有窮途末路的時候嗎？」孔子回，「君子窮的時候仍固守理想，小人窮時甚麼事都做得出來！」

從此文中，可以看出孔子偉大的情操，不論身處甚麼樣的環境都能怡然自得。但讀古文有趣的是，從另一文獻中也記載著同樣的事件：

#### 《莊子·讓王》

孔子窮於陳、蔡之間，七日不火食，藜羹不糝，顏色甚憊，而弦歌於室。顏回擇菜，子路、子貢相與言曰：「夫子再逐於魯，削迹於衛...弦歌鼓琴，未嘗絕音，君子之無恥也若此乎？」顏回無以應，入告孔子。

譯：孔子與弟子在陳蔡之間絕糧，已經7天沒吃東西，連一粒米都沒有，臉色疲憊，但孔子仍在屋裡彈琴唱歌。顏回在外採擇野菜，子路和子貢互相談論說：「先生相繼被魯國、衛國驅逐...，現在絕糧於陳蔡又在室內彈琴唱歌（制禮作樂），不曾間斷，君子有這麼不知羞恥的嗎？」顏回無以回應，進屋向孔子告狀。

從上述這段，就可以知道為何後來子路會生氣地去找孔子。將同樣情境套用到現在，似乎都會覺得荒謬，一方面佩服孔子面對逆境的應對，另一方面也疑惑，絕糧七天孔子怎麼還有力氣彈琴唱歌，維繫禮樂？

## (二)漢魏六朝

陶淵明，是這時代的代表人物之一。從文獻中發現，陶淵明喜好讀書，他熱衷讀《山海經》的圖鑑，《山海經》記載一些志怪、神話類的故事，陶淵明的代表作《桃花源記》其實非原創，而是「致敬」劉義慶《幽明錄》裡的故事〈劉晨阮肇〉，祁立峰老師提到，即便劉義慶生平比陶淵明晚，但是入桃花林而迷惑失道的故事，很可能是當時流行傳說。

〈劉晨阮肇〉講述的故事大綱為：東漢明帝時期，有兩個叫劉晨、阮肇的人到天台山找食物，因為迷路13天糧食已盡，而吃山上桃樹果實充飢，在小溪飲水，發現溪中有胡麻飯，沿著溪邊小路往上，見到兩名漂亮女子，女子家非一般住家，屋內只有兩張床，佈置得如今日Villa度假風的華麗，且有一群侍女伺候，吃著各種山珍海味與美酒，用完飯後劉晨與阮肇被招呼至房內，和兩位仙女結成夫妻。過了十多天，兩人想回家了，但在仙女的挽留下又停留半年，兩人再度因思鄉心切，仙女這才指引他們回家的路，返家後的兩人因找不到舊址，發現周遭景物陌生，到處打聽才知兩人上山半年，再回到山下已過數百年，到了晉太元八年兩人也就消失，找不到了。

原文中「因邀還家」與《桃花源記》的「便邀還家」用詞相近，《桃花源記》開頭「晉太元中」與〈劉晨阮肇〉結尾的「晉太元八年」在年代上似乎也有銜接的意味。雖然《桃花源記》是現在我們較熟悉的作品，但在唐宋時期，〈劉晨阮肇〉更為人所知，據說這個故事流傳到日本，成為《浦島太郎》故事的原型。

## (三)宋詞

蘇軾是北宋的文豪及藝術家。前半生順遂的蘇軾，中年失意被貶至黃州，其作品字句之間展現的胸懷與豁達精神成為他詩詞的特色。像是《臨江仙》中的「小舟從此逝，江海寄餘生」，先是感嘆自己身不由己，何時能忘卻營

營，而後看著江邊的平靜，心想此後搭著小船漂流，將後半生寄託於江湖河海之間。

祁立峰老師隨即分享這故事的後續，黃州太守徐君猷因擔心蘇軾乘船一去不回，匆忙前去蘇軾家探視，沒想到蘇軾非但沒乘船而去，倒是在家補眠，鼾聲如雷。

從作品中能見到蘇軾內心想要擺脫塵世的束縛，也想展現自己豁達的一面，卻依舊反覆執迷。《定風波》為蘇軾寫給好友王定國，王定國與蘇軾都因「烏台詩案」遭貶，王定國被貶至荒僻之地的嶺南，其歌妓柔奴隨行，蘇軾問及在嶺南應該過得不好？柔奴回答：此心安處是吾鄉（心安定的地方是我的故鄉）

由此可見，藉由歌頌柔奴隨緣自適的豁達與樂觀，同時寄寓著人生態度和處世哲學。

## (四)元曲

元代不重用讀書人，因此文人將對社會的不公不義，憂患、不甘心等心情抒發於作品中，類似現今網路上各式「酸文」才是較典型的元曲，可說是「庶民文化」的一種，文人用字較雅俗，但主軸仍是社會批判，以往我們較熟悉「枯藤老樹昏鴉」反而是少數寫景的元曲。

### 《朝天子》 無名氏

不讀書有權，不識字有錢，不曉事倒有人誇薦。  
。老天只任忒心偏，賢和愚無分辨。折挫英雄，消磨良善，越聰明越寒蹇。志高如魯連，德高如閔蹇，依本分只落的人輕賤。

### 《四塊玉·閒適》 關漢卿

南畝耕，東山臥，世態人情經歷多。閒將往事思量過，賢的是他，愚的是我，爭什麼？

祁立峰老師建議，將元曲重讀一遍，會慢慢發現古文中所謂的豁達，可能都藏有另一份性格，我們從多面向理解古文，進而了解當時的社會生活與背景，這也是古文帶給我們有趣與驚點之處。

更多內容請參閱講座完整版：

01-先秦兩漢 02-魏晉六朝 03-宋詞 04-元曲





2020



# 臺中國際馬拉松

TAICHUNG INTERNATIONAL MARATHON

★★★★★ 臺灣燈會璀璨臺中 ★★★★★

2020.02.23 (日) 豐原區體育場



臺中市政府運動局



臺中市神岡區體育會



社團法人臺中市繁榮葫蘆墩促進會



發行人：社團法人臺中市繁榮葫蘆墩促進會

總編：楊宏祥

副總編：黃嬭敏

編輯委員：陳清龍、連小華、林宣宏、周智明、謝慶富、鄧年益、游惠玲、邱世文、郭銘勳、陳豐榮、鄭國雄、范源炎、唐志勇、陳錦發、邱居亮、劉其安、羅英裕、吳秋津、吳艷順、陳明溪、張麥、謝涼

地址：臺中市豐原區大明路228號

聯絡電話：04-2528 6069 傳真：04-2528 3080 網址：www.fuludun.tw

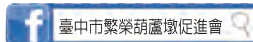
投稿信箱：hongshan@ms2.hinet.net

封面提供：黃嬭敏

美編印製：戈雅創意事業有限公司 www.togoya.com.tw



社團法人臺中市繁榮葫蘆墩促進會



臺中市繁榮葫蘆墩促進會

